

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

10 AVRIL 2007

Projet de loi modifiant l'article 505 du Code pénal et l'article 35 du Code d'instruction criminelle à propos de la confiscation applicable en cas de recèlement

Procédure d'évocation

**TEXTE AMENDÉ
PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE**

Projet de loi portant diverses mesures en matière de recèlement et de saisie

(Nouvel intitulé)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Voir:

Documents du Sénat :

3-1610 - 2005/2006 :

- N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
- N° 2 : Avis du Conseil d'État.
- N°s 3 et 4 : Amendements.

3-1610 - 2006/2007 :

- N° 5 : Avis émis par la commission des Finances et des Affaires économiques.
- N° 6 : Amendements.
- N° 7 : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

10 APRIL 2007

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 505 van het Strafwetboek en van artikel 35 van het Wetboek van strafvordering in verband met de in geval van heling toepasselijke verbeurdverklaring

Evocatieprocedure

**TEKST GEAMENDEERD
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE**

Wetsontwerp houdende diverse maatregelen inzake de heling en de inbeslagneming

(Nieuw opschrift)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-1610 - 2005/2006 :

- Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
- Nr. 2 : Advies van de Raad van State.
- Nrs. 3 en 4 : Amendementen.

3-1610 - 2006/2007 :

- Nr. 5 : Advies uitgebracht door de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.
- Nr. 6 : Amendementen.
- Nr. 7 : Verslag.

Art. 2

À l'article 505 du Code pénal, remplacé par la loi du 7 avril 1995 et modifié par la loi du 26 juin 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1^{er}, 2^o, est remplacé par la disposition suivante : « ceux qui auront acheté, reçu en échange ou à titre gratuit, possédé, gardé ou géré des choses visées à l'article 42, 3^o, alors qu'ils connaissaient ou devaient connaître l'origine de ces choses au début de ces opérations »;

2^o dans le texte néerlandais de l'alinéa 1^{er}, 3^o, les mots « *omgezet of overgedragen hebben* » sont remplacés par les mots « *omzetten of overdragen* »;

3^o l'alinéa 1^{er}, 4^o, est remplacé par la disposition suivante : « ceux qui auront dissimulé ou déguisé la nature, l'origine, l'emplacement, la disposition, le mouvement ou la propriété des choses visées à l'article 42, 3^o, alors qu'ils connaissaient ou devaient connaître l'origine de ces choses au début de ces opérations »;

4^o l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Les infractions visées à l'alinéa 1^{er}, 3^o et 4^o, existent même si leur auteur est également auteur, coauteur ou complice de l'infraction d'où proviennent les choses visées à l'article 42, 3^o. Les infractions visées à l'alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, existent même si leur auteur est également auteur, coauteur ou complice de l'infraction d'où proviennent les choses visées à l'article 42, 3^o, lorsque cette infraction a été commise à l'étranger et ne peut pas être poursuivie en Belgique. »;

5^o les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

« Sauf à l'égard de l'auteur, du coauteur ou du complice de l'infraction d'où proviennent les choses visées à l'article 42, 3^o, les infractions visées à l'alinéa 1^{er}, 2^o et 4^o, ont trait exclusivement, en matière fiscale, à des faits commis dans le cadre de la fraude fiscale grave et organisée qui met en œuvre des mécanismes complexes ou qui use de procédés à dimension internationale.

Les organismes et les personnes visés aux articles 2, 2bis et 2ter de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, peuvent se prévaloir de l'alinéa précédent dans la mesure où, à l'égard des faits y visés, ils se sont conformés à l'obligation prévue à l'article 14quinquies de la loi du 11 janvier 1993 qui règle les modalités de

Art. 2

In artikel 505 van het Strafwetboek, vervangen bij de wet van 7 april 1995 en gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid, 2^o, wordt vervangen door de volgende bepaling : « zij die zaken bedoeld in artikel 42, 3^o, kopen, ruilen of om niet ontvangen, bezitten, bewaren of beheren, ofschoon zij op het ogenblik van de aanvang van deze handelingen, de oorsprong van die zaken kenden of moesten kennen »;

2^o in het eerste lid, 3^o, worden de woorden « omgezet of overgedragen hebben » vervangen door de woorden « omzetten of overdragen »;

3^o het eerste lid, 4^o, wordt vervangen door de volgende bepaling : « zij die de aard, oorsprong, vindplaats, vervreemding, verplaatsing of eigendom van de in artikel 42, 3^o, bedoelde zaken verhelen of verhullen, ofschoon zij op het ogenblik van de aanvang van deze handelingen de oorsprong van die zaken kenden of moesten kennen »;

4^o het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in het eerste lid, 3^o en 4^o, genoemde misdrijven bestaan, indien de dader ervan ook dader, mededader van of medeplichtige is aan het misdrijf waaruit de zaken genoemd in artikel 42, 3^o, voortkomen. De in het eerste lid, 1^o en 2^o, genoemde misdrijven bestaan, ook indien de dader ervan eveneens de dader, mededader van of medeplichtige is aan het misdrijf waaruit de zaken genoemd in artikel 42, 3^o, voortkomen, wanneer dit misdrijf in het buitenland is gepleegd en in België niet kan worden vervolgd. »;

5^o tussen het tweede en derde lid worden volgende leden ingevoegd, luidende :

« Behalve ten aanzien van de dader, de mededader en de medeplichtige van het misdrijf dat de zaken bedoeld in artikel 42, 3^o, heeft opgeleverd, hebben op fiscaal vlak de misdrijven bedoeld in het eerste lid, 2^o en 4^o, uitsluitend betrekking op feiten gepleegd in het raam van ernstige en georganiseerde fiscale fraude waarbij bijzonder ingewikkelde mechanismen of procédés van internationale omvang worden aangewend.

De in de artikelen 2, 2bis en 2ter van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme beoogde instellingen en personen kunnen zich op het vorige lid beroepen voor zover zij zich, ten aanzien van de beoogde feiten, hebben geconformeerd aan de voorziene verplichting van artikel 14quinquies van de wet van 11 januari

la communication d'informations à la Cellule de traitement des Informations financières.»;

6° à l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 5, les mots « aux 1°, 2°, 3° et 4° » sont remplacés par les mots « à l'alinéa 1^{er}, 1° », les mots « des infractions couvertes par ces dispositions » sont remplacés par les mots « de l'infraction couverte par cette disposition » et les mots « cette confiscation » sont remplacés par les mots « cette peine »;

7° les alinéas suivants sont insérés entre l'alinéa 3 qui devient l'alinéa 5, et l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 8 :

« Les choses visées à l'alinéa 1^{er}, 3° et 4°, constituent l'objet des infractions couvertes par ces dispositions, au sens de l'article 42, 1°, et seront confisquées, dans le chef de chacun des auteurs, coauteurs ou complices de ces infractions, même si la propriété n'en appartient pas au condamné, sans que cette peine puisse cependant porter préjudice aux droits des tiers sur les biens susceptibles de faire l'objet de la confiscation. Si ces choses ne peuvent être trouvées dans le patrimoine du condamné, le juge procédera à leur évaluation monétaire et la confiscation portera sur une somme d'argent qui lui sera équivalente. Dans ce cas, le juge pourra toutefois réduire cette somme en vue de ne pas soumettre le condamné à une peine déraisonnablement lourde.

Les choses visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, du présent article constituent l'objet de l'infraction couverte par cette disposition, au sens de l'article 42, 1°, et seront confisquées, dans le chef de chacun des auteurs, coauteurs ou complices de ces infractions, même si la propriété n'en appartient pas au condamné, sans que cette peine puisse cependant porter préjudice aux droits des tiers sur les biens susceptibles de faire l'objet de la confiscation. Si ces choses ne peuvent être trouvées dans le patrimoine du condamné, le juge procédera à leur évaluation monétaire et la confiscation portera sur une somme d'argent qui sera proportionnelle à la participation du condamné à l'infraction. »

Art. 3

À l'article 35, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, modifié par les lois des 14 janvier 1999 et 24 décembre 2002, les mots « à l'article 42 » sont remplacés par les mots « aux articles 42 et 43^{quater} ».

1993 die de wijze van informatieverstrekking aan de Cel voor financiële informatieverwerking regelt.»;

6° in het derde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden « in 1°, 2°, 3° en 4° » vervangen door de woorden « in het eerste lid, 1° », worden de woorden « de misdrijven die gedekt worden door deze bepalingen » vervangen door de woorden « het misdrijf dat gedekt is door deze bepaling » en worden de woorden « deze verbeurdverklaring » vervangen door de woorden « deze straf »;

7° tussen het derde lid, dat het vijfde lid wordt, en het vierde lid, dat het achtste lid wordt, worden volgende leden ingevoegd :

« De in het eerste lid, 3° en 4°, bedoelde zaken zijn het voorwerp van de door deze bepalingen bedoelde misdrijven in de zin van artikel 42, 1°, en worden verbeurd verklaard ten aanzien van alle daders, mededaders of medeplichtigen van die misdrijven, ook al heeft de veroordeelde die zaken niet in eigendom. Die straf mag evenwel geen schade berokkenen aan de rechten die derden op de voor verbeurdverklaring vatbare goederen kunnen doen gelden. Zo die zaken niet in het vermogen van de veroordeelde kunnen worden aangetroffen, gaat de rechter over tot een raming van de geldwaarde ervan en heeft de verbeurdverklaring betrekking op een daarmee overeenstemmend geldbedrag. In dat geval kan de rechter dat bedrag evenwel verminderen teneinde de veroordeelde geen onredelijk zware straf op te leggen.

De in het eerste lid, 2°, bedoelde zaken zijn het voorwerp van het door deze bepaling bedoeld misdrijf in de zin van artikel 42, 1°, en worden verbeurd verklaard ten aanzien van alle daders, mededaders of medeplichtigen van die misdrijven, ook al heeft de veroordeelde die zaken niet in bezit. Daarbij mag die straf geen schade berokkenen aan de rechten die derden op de voor verbeurdverklaring vatbare goederen kunnen doen gelden. Zo die zaken niet in het vermogen van de veroordeelde kunnen worden aangetroffen, gaat de rechter over tot een raming van de geldwaarde ervan en heeft de verbeurdverklaring betrekking op een geldbedrag dat in verhouding staat tot de mate waarin de veroordeelde bij het misdrijf betrokken was. »

Art. 3

In artikel 35, § 1, van het Wetboek van strafvordering, gewijzigd bij de wetten van 14 januari 1999 en 24 december 2002, worden de woorden « in artikel 42 » vervangen door de woorden « in de artikelen 42 en 43^{quater} ».

Art. 4

À l'article 3, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe central pour la saisie et la confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur des biens saisis et sur l'exécution de certaines sanctions patrimoniales, les mots « 505, alinéa 3, » sont remplacés par les mots « 505, alinéas 5 à 7, ».

Art. 4

In artikel 3, § 1, 1^o, van de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagname en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties, worden de woorden « 505, derde lid, » vervangen door de woorden « 505, vijfde tot zevende lid, ».